HERALDO DE TARRAGONA

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

AÑO II.-N.° 324

Martes 19 de Abril de 1904

REDACCION
Unión n.° 17, entresuelo
TELÉFONO NÚM. 44

ADMINISTRACION
Fortuny, 4. (imprenta)

Precios de suscripción
En la capital 5 pesetas trimestre, á domicilio.
En el resto de España, 5 pesetas trimestre.
Número suelto 10 céntimos.
Anuncios, comunicados y esquelas mortuorias á precios convencionales.
La correspondencia al director.
No se devuelven los originales.

A nuestros abonados y al público

Desde hoy queda la administración de este periódico á cargo exclusivo de los Sres. Llorens, Gibert y Cabré, calle de Fortuny, 4, imprenta, á donde habrán de dirijirse para cuanto concierna á suscripciones, anuncios, esquelas mortuorias, remitidos, etc., y en general, para cuanto se refiera á la parte puramente administrativa de nuestra publicacion.

La Direccion.

BIBLIOGRAFIA

«Patricio Aguirre de Tejada, Conde de Andino —POESIAS—Madrid—Reg. Velasco, imp., Marqués de Santa Ana, 11—1903»—Un tomo de 184 páginas (incluso el indice) de 127×82 mm., elegantemente impreso en excelente papel, y que contiene 36 composiciones. El autor es un ilustre general de Infanteria de Marina, y, actualmente, ejerce el importante cargo de Secretario particular de S. M. el Rey.

Amables lectores: el R. P. «Fray Criticón» está distraido, no sé si leyendo su breviario, ó descalzándose las espuelas; y aprovecho la coyuntura para suplantarle, proporcionándome el gusto de ocupar hoy su sitio en la sección bibliográfica.

Trátase, en esta ocasión, de un autor que es, de largo tiempo, conocido y apreciado, y que ha probado su exquisito gusto, permaneciendo fiel á la escuela romántica, sin adornarse jamás con los relumbrones de la quincalla modernista; pero su romanticismo no es el romanticismo lúgubre, pesimista y misantrópico realmente sentido por Espronceda y por Bartrina, teatral y amaneradamente fingido en Campoamor, sino el de Zorrilla y del Duque de Rivas (con quienes el autor tiene algunos puntos de contacto), lleno de fé; jamás, desesperado; aunque algunas veces melancólico, con esa dulce melancolia, propia de corazones tiernos y delicados, que él mismo describe en los siguientes versos:

«¿Que estoy triste? Es verdad, mas mi tris-
[teza
no es la tristeza amarga
que el corazón destila gota á gota
royendo las entrañas.
Es ese indefinible sentimiento
que nuestro pecho embarga,
siempre que ante lo bello, ante lo grande,
en éxtasis se halla.»

Pero esa dulzura melancólica, esa ternura exquisita del poeta, nunca reñida con la energía del guerrero, como ya lo demostraron Garcilaso y otros, no disminuye en lo más mínimo el entusiasmo bélico del autor, según se observa en las poesias «Los últimos cartuchos» y «Uno de tantos»; y, sobre todo, en esta redondilla, que caracteriza su modo de pensar:

«Pero siempre enamorado
del deber que me sujeta,
doy mi nombre de poeta
por mi traje de soldado.»

Estudiando sus cualidades en el libro, se observa un estilo culto, sencillo y correcto, sin neologismos ni pedanterías; una versificación fácil y cadenciosa; y, á través de esta gasa fina, sedosa y transparente, se descubre la religiosidad, en todas las páginas del libro; la lealtad á la Monarquía, en varias lindas poesías dedicadas á la Real familia; la pasión, no violenta, sino profunda, en diversos pasajes; y, por último, la nobleza de sentimientos, que brilla en las composiciones «A Colón», «Caridad» y en otras varias: la primera de las cuales es una lección para los reptiles que escupen á lo alto; y dice así:

«No sé si de pasiones terrenales
el férvido huracán,
consiguió alguna vez en tu camino
hacerte vacilar:
no sé si al cabo, de mujer nacido,
si al fin hombre mortal,
á sugestiones de flaqueza humana
cedió tu voluntad:
sólo sé que tu esfuerzo todo un mundo
surgir hizo del mar,
cual surge del error entre las sombras
potente la verdad.
Sé que sólo en España de tu gloria
se asienta el pedestal,
que donde esté mi fe y esté mi patria
tu fe y tu patria están.
Sé que fuiste cristiano y caballero,
dechado de heroismo y de piedad,
primero semidios y luego mártir....
¡no quiero saber más!»

El autor, como Zorrilla y como el Duque de Rivas, tiene decidida afición á poéticas y no siempre bien comprobadas tradiciones de nuestra historia, lo cual no es vituperable, porque indica patriotismo, y porque pertenece á los dominios de la poesía; así, no sólo se ocupa de don Rodrigo y Florinda, sino también de doña Juana la Loca, y de D.ª Inés de Castro, bien que esta última pertenezca á nuestros hermanos los portugueses. De la última, indignándose ante la profanación de su cadáver, cometida por el amor enloquecido, y que tuvo, por cierto, imitador, en nuestro famoso poeta y soldado Cadalso, el autor dice:

«¿A qué de flores circundar su talle,
á qué sacarla á luz con mano aleve,
como se saca un reo por la calle
para espanto y asombro de la plebe?
....
Nadie, por Dios, de mi sepulcro atente
á la paz, al reposo y al misterio:
dejadme descansar tranquilamente
en el santo rincón del cementerio.»

Véase de que manera tan bella y tan conmovedora empieza la descripción del viaje de D.ª Juana, acompañando el cadáver de D. Felipe:

«En pos del ataúd en donde inerte
sin vida el cuerpo de su amor reposa,
compañera incansable de la muerte,
marchando va la desolada esposa.
Estatua muda de materia helada,
sin razón, ni memoria, ni albedrío,
más pálida, más triste y más callada
que la luna rodando en el vacío.»

En mi concepto, las poesías más salientes son: «Estrellas fugaces» y «Loca de amor»; y son, también, preciosísimas, sin que por esto desdeñe las demás, «Ruinas», «Recuerdos», «Soneto», «En el album de S. A. R. la Serma. Princesa de Asturias», y algunas otras, entre ellas, «En retirada», donde, á manera de semblanza, sin nombrar á Napoleon ni á Rusia, se describe gráficamente aquel desastre; aunque no estoy conforme con que se califique de «impasible» á Napoleón, que, en realidad, era un manojito de nervios meridionales, un verdadero neurótico.

También hay trozos bellísimos en «Cleopatra»; pero confieso que esas complicadas estrofas, ya usadas por Manzoni y por el Duque de Rivas (si no me engaña la memoria), no me parecen apropiadas para expresar con lisura y con facilidad el pensamiento. Sin embargo, á pesar de las dificultades del metro y de la rima, veáse si hay algo qué exigir en estrofas como las siguientes:

«Ser pude yo del ínclito
varón que en el combate
á su corcel indómito
clavando el acicate
gemir hizo impertérrito
la tierra que pisó;
del que domó los ímpetus
del galo y del hispano,
del que asombró á los númidas
y sometió al britano,
de Antonios y de Césares,
pero de Octavios nó.
....
Venid, seres carísimos,
mujeres desdichadas,
que por sentencia rígida
nacisteis condenadas
á ser eternas mártires
de perdurable amor;
venid, y junto al féretro
que ha de encerrar mi gloria,
en torno del sarcófago
que guarda mi memoria
libradme de iras póstumas
y bárbaro rencor.
....
Adiós, recuerdos plácidos
de juventud perdida,
adiós horas dulcísimas
de inimitable vida,
adiós sueños efímeros
de gloria y de placer;
sobre mi tumba lóbrega
gemid con voz doliente,
llorad amargas lágrimas,
lloradme eternamente,
ó en cuerpo y en espíritu
buscadme en el no ser.»

Y nó porque el segundo verso resulte algo forzado, he de dejar de transcribir el siguiente delicado pensamiento:

«Vale tanto una lágrima vertida
de santa Caridad al dulce anhelo
que apenas de los ojos desprendida
Dios la recoge y se la lleva al Cielo.»

En resumen, la hermosura de los versos, la elevación de las ideas y la nobleza de los sentimientos, forman, en esta obra, conjunto armónico, que cautiva al lector, y excita profunda simpatia y franca admiración.

G. M. Seco.

DESDE VIENA

(De nuestro servicio especial)

Sumario: Largo, pero feliz.—El tratado turco-búlgaro.—Sus bases.—Protocolo. —La beneficiada,— Periodo de paz.

Después de largos trabajos de las cancillerías y de interponer Austria y Rusia sus buenos oficios, se ha firmado el tratado turco-búlgaro referente á los asuntos macedónicos, por lo cual es de suponer que los Balkanes entren muy en breve en un largo periodo de tranquilidad que sea beneficioso para todos.

Turquía ha accedido á todas las demandas del principado búlgaro, excepción hecha de la que se refería al «vilayet» de Andrinópolis.

Bulgaria pedia para este la aplicación del programa de las reformas Muerzskg, petición que no ha sido satisfecha, más que por la razón de que con ella se igualaba la influencia búlgara en Macedonia á la de Rusia y Austria, porque haciendo al principado semejante concesión padecia bastante la dignidad de Turquía y se quebrantaba la politica tradicional de la Puerta.

He aquí las bases del acuerdo turco-búlgaro:

1.ª El principado de Bulgaria se compromete á impedir en su territorio y en el de la Rumelía oriental, la creación de comités revolucionarios y partidas armadas, y la preparación de todo acto ó complot dirigido contra el imperio, asi como á castigar á las personas que después de haber cometido actos perjudiciales á la paz pública en las provincias vecinas vayan á refugiarse en Bulgaria ó en la Rumelia Oriental.

2.ª El principado tomará las medidas necesarias para impedir la entrada en las aldeas vecinas, de materias explosivas, venenos ú otro artículo que sea perjudicial á la seguridad pública,

3.ª El gobierno otomano debe aplicar las reformas aceptadas de común acuerdo por Turquia, Austria y Rusia, en lo que concierne á las aldeas de Salónica, Monastir y Kossovo. La amnistía general que el sultan, en su gran demencia, ha tenido á bien acordar entrará desde luego en pleno vigor.

En su consecuencia se pondrán en libertad y serán repatriadas las personas presas ó emigradas bajo la inculpación de crimen; las que cometieran directa ó indirectamente actos revolucionarios; en resumen todas las reconocidas culpables de delitos politicos, excepción hecha de aquellos individuos reconocidos culpables de atentados con dinamita contra barcos, trenes, puentes ó instituciones públicas.

4.ª Las autoridades imperiales acordarán los socorros necesarios para que los habitantes de la Rumelia puedan reconstruir las viviendas destruidas, y

además serán devueltas sus fincas rústicas y urbanas á todos los que sufrieron confiscación de bienes con motivo de los acontecimientos de estos últimos tiempos.

5.ª Se acordará un convenio especial referente á la extradición reciptoca de criminales y desertores.

6.ª Las prohibiciones que por causas excepcionales se hacían en la aduana turca especto á los artículos procedentes de Bulgaria y Rumelia quedarán derogados y se establecerán las antiguas facilidades.

7.ª Los trenes podrán atravesar la frontera libremente. No se pondrán en territorio turco obstáculo ninguno á los búlgaros que lleguen del principado ó de la Rumelia, siempre que estén provistos de los documentos reglamentarios, y

8.ª Los cargos civiles y judiciales podrán ser ocupados por los búlgaros que reunan las cualidades necesarias.

Independientemente del tratado referido, y como consecuencia de algunas de sus bases, se ha firmado un protocolo para arreglo de los siguientes asuntos:

Medidas que han de adoptarse para la seguridad en la frontera turco-búlgara, reglamentación del servicio de correos y telégrafos, entradición recíproca de criminales y malhechores; condiciones relativas al servicio militar; derechos de los agentes comerciales respectivos; y disposiciones que han de adoptar en el porvenir, para enlazar las líneas férreas. según lo exigan los intereses de las partes contratantes.

El tratado turco búlgaro, firmado el próximo pasado viernes en Constantinopla, es de una importancia capitalísima para la tranquilidad de los Balkanes.

No solamente aleja las causas que pudieran provocar un conflicto entre Turquía y Bulgaria, sino que además resta auxiliar y elementos á los macedonios que pretendan levantarse en armas contra la autoridad del Sultan.

No obstante las concesiones hechas por la Puerta al Principado y á Macedonia, es indudable que los mayores beneficios del tratado en cuestión serán recogidos por Turquía, la que puede abrigar la esperanza de una paz firme y duraderadera en sus Estados, gracias al establecimiento de las reformas y á su inteligencia con bulgaria.

ZERKOE.

Viena 12 Abril.

EL VIAJE DEL REY

Barcelona, 18.

A Villafranca

A las ocho de la mañana de ayer salió de la estación de Madrid á Zaragoza y á Alicante, D. Alfonso XIII, con dirección á Vil'afranca, acompañado del duque de Sotomayor y los generales Linares, Pacheco, Delgado y Martitegui.

El Rey vestia uniforme de capitán general.

Desde la Capitania general á la estación, y en el andén. S. M. fué vitoreado.

El viaje

La estación de San Feliu de Llobregat se hallaba adornada con banderas y ramaje.

Al pasar por ella el tren real S. M. fué vitoreado.

Lo propio ocurrió en la de Molins de Rey, en la cual, al entrar en agujas, la banda del Asilo naval dejó oir los acordes de la marcha real española.

En Martorell paró el tren cinco minutos durante los cuales las autoridades y distinguidas personas de la población cumplimentaron al Monarca, quién mandó que se abrieran las puertas del andén para que penetrara el público.

Este aclamó á D. Alfonso.

En Villafranca

El tren real llegó á Villafranca á las nueve y cuarenta y cinco minutos.

El Monarca fué recibido á los acordes de la marcha real, por todas las autoridades y personas notables de la población y por una representación numerosa del somatén.

Se hallaban también en el andén los señores Coll y Pujol y Bertrán de Amat, el diputado D. Alfonso Sala, el exdiputado Sr. Forgas y los Sres. Valls, Macaya, Avella y otros.

Todos los presentes aclamaron al joven Monarca.

El alcalde le dirigió un breve discurso de salutación.

Se hicieron numerosas salvas con potentes morteros granífugos.

La población dispensó al Rey un recibimiento respetuoso.

La mayor parte de las calles que recorrió la comitiva regia hasta llegar á la iglesia, especialmente la Rambla, se hallaban atestadas de gente.

A la entrada de la Rambla se levantó por los exportadores de vinos un hermoso arco formado con toneles, ramaje y escudos, combinados de modo que producian excelente golpe de vista.

Las señoras arrojaban flores al paso de Su Majestad.

En la iglesia parroquial

El Rey fué recibido por el clero parroquial entrando en el templo bajo palio cuyas varas llevaban concejales del Ayuntamiento.

En la fachada, que se está reparando, figuraba en lugar eminente y entre otras enseñas una bandera catalana de gran tamaño.

Un cañon emplazado en una calle próxima á la iglesia disparó estruendosas salvas.

Don Alfonso tomó asiento en un trono que se le tenia dispuesto á la derecha del altar y empezó seguidamente la misa que oyo el Rey con fervorosa devoción. Al levantar el celebrante la Sagrada Forma una banda de música y el órgano tocaron la marcha real.

Después adoró D. Alfonso la Vera Cruz.

Durante la misa una capilla de Música interpretó escogidos trozos de música religiosa.

Recepción

Después de la misa, dirigióse el Rey á las Casas Consistoriales, en cuyo salón de actos recibió á las más distinguidas personas de Vilafranca.

La recepción resultó brillante.

Visitas

A la salida de la Casa del Ayuntamiento se tributó al Monarca una calurosa ovación.

Subió nuevamente á la carretela en unión del general Linares y del alcalde de Villafranca, y escoltado por una sección de caballería de Numancia se dirigió al establecimiento de injertos para viñedos del Sr. Sabaté.

Presenció todas las operaciones que se llevan á cargo en los sarmientos americanos.

Una obrera dirigió una salutación al Rey entregándole un hermoso ramo de flores.

Numerosos obreros trabajaron en presencia de D. Alfonso, simulando toda suerte de cultivos de la vid.

En el Centro Agricola

Seguidamente se dirigió S. M. á pié al Centro Agrícola del Panadés donde fué recibido con entusiastas aclamaciones.

El presidente dirigió á D. Alfonso un breve discurso.

El joven Monarca dedicó un cariñoso recuerdo á D. Marcos Mir (q. e. p. d.) diciendo:

«Soy decidido protector de la agricultura y aprovechando este acto para declarar un sentido recuerdo á la memoria del que fué honrado y prestigioso ciudadano sabio agricultor y verdadera gloria de esta comarca gritando: ¡Viva D. Marcos Mir!»

Este viva fué costestado con entusiasmo.

En la casa Cortina y C.ª

D. Alfonso visitó también las importantes bodegas de la casa Cortina y C.ª acompañado por los Sres. Bosch y Alsina y Martí y Cortina.

El local se hallaba vistosamente engalanado, habiéndose emplazado en parte visible del mismo, una fuente de la que manaba abundante cantidad de vino.

Varios operarios de la casa hicieron funcionar ante S. M. unas bombas que elevan mil litros de vino por hora. Tanto á la entrada como á la salida.

Después de probar una copa de vino que se le ofreció, salió D. Alfonso de la casa Cortina y C.ª dirigiéndose á

Los almacenes del Sr. Torres

Al penetrar D. Alfonso en los almacenes del Excmo. Sr, D. Jaime Torres y Vendrell fuè objeto de una delirante ovación. Distinguidas señoras y hermosas señoritas instaladas en una preciosa tribuna, arrojaron abundancia de flores al paso del soberano. La simpática señorita Mercedes Torres dirigió á D. Alfonso un breve discurso de salutación y le hizo entrega de un precioso ramo en cuyas cintas se leia una expresiva dedicatoria.

Recibió al soberano, en nombre y representación del Sr. Torres, D. José M.ª López Acabal, quien sirvió de *cicerone* á D. Alfonso en la minuciosa visita que giró á las distintas dependencias de la casa.

S. M. significó el contento que le causó la excursión por los almacenes del Sr. Torres, habiendo admirado los enormes toneles que en aquellos se hallan y especialmente uno que tiene una cabida de 6.400 hectólitros.

También llamó la atención del Rey el sistema de filtros que posee la casa Torres.

El bello sexo estaba representado, en tan agradable fiesta, por las señoras y señoritas de Torres, de Rosell, de González Rothvoss, de López Acebal, de Almirall, de Moy, de Sarda, de Rivera. Illa de Amiguet, de Alvarez, de Carbó, de Girona, de Belagué, de Portela, de Josende, de Fontrodona, y otras muchas cuyos no recordamos.

Entre los caballeros, además de D. Miguel Torres, hermano del dueño de la casa, y los sobrinos del mismo D. Antonio, D. Juan y D. Pablo Torres y D, Luis Trabal, figuraban distinguidisimas personas de la población y numerosos amigos del Sr. Torres.

La Sra. Vía de Torres ofreció al monarca una copa de vino, fineza que aceptó complacido S. M.

Durante la visita regia á la casa del señor Torres, fueron sacadas varias instantáneas por los aficionados Sres. Almirall y Ruestes, de esta ciudad.

Los almacenes á que nos venimos refriense hallaban adornados con exquisito gusto, figurando en el centro de cada una de las dos naves principales, curiosas instalaciones de diversas clases de envases para vinos y licores. Al salir el Rey de los almacenes repitiéronse las aclamaciones y los aplausos, habiendo estrechado el soberano la mano á algunas de las señoritas citadas, á las cuales obsequió tambiéu con flores.

Un obsequio al Rey

Al pasar la comitiva regia frente á la casa del comerciante D. Juan Torres que se hallaba artisticamente adornada con tapices bordados y plantas, solieron de dicha morada para entregar á D. Alfonso un precioso remillete de flores, las lindas señoritas de Sardá (M. y R.), de Carcer, de Ill y de Amiguet.

El joven monarca demostró el agradecimiento que le produjo el obseqnio.

La Salida.—Donativos

Después de la mencionada visita á la casa Torrés se dirigió el monarca á la estación tomando si tren real que le condujo á San Sadurni.

Desdé los citados almacenes hasta la estación recibio D. Alfonso eutusiastas manifestaciones de simpatia.

S. M. mandó entregar al alcalde 1.000 pesetas para los pobres.

En San Sadurni

El tren real llegó á la estacióu de San Sadurni poco después de la uua de la tarde. El monarca fué objeto de un cariñoso recibimiento.

En seguida las personas de la comitiva regia y los demas invitados, se trasladaron en los numerosos coches dispuestos al efecto, al importantísimo establecimientos del señor Raventós, en el cual se elabora el Chempagne Codorniu.

Al atravesar la población de San Sadurní, cuyas calles se hallaban atestadas de gente, el Rey fué vitoreado y aplandido.

En las bodegas Raventòs

La entrada del Rey en el recinto de la propiedad del Sr. Raventós, fué saludada con estruendosas salvas disparadás con numerosos cañones granífugos.

El Rey fué recibido por el Sr. Raventós y su distinguida esposa, encompañia de los cuales y pasando por entre una fila que formaron los 300 operarios de la casa en la carretera. se dirigió al establecimiento. Una orquesta interpretó la marcha real. Los obreros del Sr. Codorniu vitorearon al Rey.

El almuerzo

Inmediatamente trasladóse la comitiva á la grandioso bodega titulada «Cellér» donde se sirvió un expléndido almuerzo de 162 cubiertos.

El improvisado comedor producia hermosísima efecto. En el testero, entre adornos de flores, figuraban los escudos de España, Barcelona y San Sadurní, la cifra del monarca y un gran cartel en la que se leian las frases de D. Alfenso «Quiero ser el primer agricultor de España».

La mesa estaba dispuesta en la forma de U.

Ocupaba la presidencia el Rey quien tenia á su derecha los Sres. Reventós, Sotomayor, Delgado y Martitegui y la izquierda los señores Linares, Pacheco, Polavieja y Comillas.

Entre los invitados figuraban representantes de todas las corporacionps agrícolas de Cataluña y Baleares y otras distinguidas personas, entre las que recordamos á los señores Coll y Pujol, Bertran y Amat, Sala (Alfonso), Seler y march, Ferrer-Vidal, Alorda, Dasca y Boada (D. Francisco), Fontcuberta, Pella y Forgas, Griera, Monegal, Sedó, Castelló, Parellada, Valls (D. Isidro), Forgas, Nualart, Fabra, Creus, Camps, Girona, Sababell y Esquerdo.

Durante la comida la orquesta «Els escolans» de San Sadurni dirigida por D. Antonio Torelló interpreto escogidas composiciones.

Terminado el almuerzo el Rey y los invitados firmaron en el album de la casa.

Un mensaje

Seguidamente el Sr. Raventós leyó el siguiente mensaje dirigido al Rey:

«Bienvenido seais, Señor, á esta casa de mis mayores á visitar á la representación de más de setenta sociedadss hoy reunidas y la instalación vinícola donde estais. Os lo agradecemos en el alma.

Admiradores de las virtudes de vuestra Augusta Madre y esperanzados de vos, por haber dicho que deseabais ser el primer agricultor de España nos permitimos evocar una frase de Napoleón que decia, que el agricultor que hace producir dos espigas donde se producia una, dobla el territorio del Estado.

Nosotros los agricultores catalanes desamos doblar esta parte de vuestro Reino, más tropezamos con la instabilidad de los gobiernos y de las leyes, con los tributos siempre crecientes, con el impuesto de consumos que hace nacer el vino artificial dentro de las capitales, con el escaso conocimiento que los legisladores pueden tener de las necesidades peculiares de cada región y de los perjuicios que irrogan sus leyes.

El proletario de extensos dominios, hace el arriendo por fincas, pues comprende la imposibilidad de administrarlas directamente, por esto tenemos fé en los conciertos económicos, pues la administración directa la creemos ruinosa para Cataluña y para el Tesoro.

Podrian hacerse ensayos parciales, y si á ello se unia la solidez y larga duración de vuestros gobiernos, para que tengan tiempo de estudiar á fondo las necesidades de la producción y no tener que preocuparse en afianzar el poder, doblariamos, sin duda la producción de esta parte de vuestro Reino, donde tantas actividades é iniciativas son anuladas por las leyes.

Rogamos á V. M. nos honre con frecuentes y largas visitas, que tanto han de contribuir á conocer nuestras necesidades. Aquí hallará lealtad y deseos de trabajar y con la ayuda de Dios, sin perder el tiempo en estériles luchas políticas, daremos á esta región tal grandeza, que vuestro mayor orgullo sea el gobernarnos. He dicho.»

El general Linares en nombre de S. M. y del Gobierno ofreció prestar decidida protección á la agricultura que tan adelantada se halla en Cataluña y expresó que todas las peticiones de esta región pueden tener solución favorable si se mandan á las Cortes sabios diputados que sepan defenderlas y apoyarlas.

Un telegrama

Después de la comida el Rey mandó á su augusta madre el siguiente telegrama:

«En este momento acabamos de almorzar en casa Codorniu. Estoy muy bueno y muy contento. Maura muy bien. Os abrazo á todos. Linares os saluda respetuosamente.—Alfonso »

Visita al establecimiento

El Rey, acompañado, recorrió todas las dependencias de la casa, enterándose detenidamente de los trabajos que en cada una de ellas se presta.

El orden que se siguió en la visita fué el siguiente:

1.° Selección de los granos de uva verde ó averiados en la misma viña.
2.° Prensas especiales para el *champagne*.
3.° Toneles para el *débourbage* ó primer trasiego.
4.° Fermentación sin circulación de aire.
5.° Mezclas y *coupages*.
6.° Lavado de botellas.
7.° Embotellado del *champagne*.
8.° Descenso á las cavas de fermentación.
9.° Cavas de fermentación y añejamiento.
10. Bodegas de enfriamiento de vinos embotellados, Enero y Febrero.

11. *Remuage* diario del vino durante cuatro meses.
12. Vinos sobre punta.
13. Degüello de la botella.
14. *Toilette*, embalaje y expedición.

En una de las cavas existen almacenadas más de 800.000 botellas.

El Rey y los demás visitantes dedicaron merecidos elogios al Sr. Raventós por la extraordinaria altura á que ha sabido colocar la industria con tanta competencia cultivada.

Seguidamente el Rey montó en su coche, siendo despedido con grandes aplausos y vivas al Rey, á la Reina y al Rey agricultor.

En San Sadurni

Al pasar por la población se detuvo el coche real, disponiendo D. Alfonso que las, flores que llenaban su coche fueran colocadas en la tumba de D. Carlos Mir.

Entrego 500 pesetas al alcalde para los pobres.

Un Mensaje

Una comisión hizo entrega al Rey de un mensaje firmado por los alcaldes de Gelida, Subirachs, San Sadurní, Castellví de Rosanes y Martorell, pidiendo se tomen medidas para facilitar las comunicaciones entre dichos pueblos, de las cuales carecen hoy en absoluto.

Regreso á Barcelona

A las cinco y media salió de San Sadurní el tren real, el cual llegó á Barcelona una hora después.

El monarca fué recibido en la estación por el elemento oficial.

Los paseos próximos se hallabán invadidos por su gentio inmenso que aplaudió al Rey cuando salió de la estación.

S. M. y sus acompañantes dieron un paseo por la ciudad, regresando á la capitania por la plaza de Cataluña y la Rambla.

Instituto de San Isidro

A las 10 de la noche el monarca visitó el Instituto Agrícola Catalan de San Isidro, siendo recibido por la Junta y la mayoria de los socios; acompañaba al Rey entre otras personas el presidente del Consejo Sr. Maura.

El Sr. Girona leyó un importante mensaje dirigido al Rey que lleva la firma de dicho Sr. Girona y de los Sres. Dalmases, Guillén, Garcia, Barón de Esponellá, Folch, Gorria, Boladeres, Bergés, Porcar y Tró, Barón de Purroy, Fontcuberta, Collaso (don E.) Castelló, Puig y Valls, Moreno y Vidal de Llobatera.

La falta de espacio de que disponemos y la importancia del citado documento nos obligan á aplazar hasta mañana su publicación.

De la contestación que á dicho mensaje dió el Sr. Maura también daremos cuenta mañana, pudiendo adelantar ahora que las ideas expuestas en el mensaje en favor de la agricultura y del uso de las lenguas regionales, hallaron simpatias en el ánimo del presidente del Consejo.

Los salones del Instituto presentaban brillante aspecto habiendo concurrido á ellos hermosas damas.

La sociedad regaló una medalla de oro conmemorativa del acto á S. M. y una de plata al Sr. Maura y al Sr. Linares.

El monarca fué obsequiado con un delicado *lunch*.

Para hoy

El Rey visitara hoy las poblaciones de Tarrasa y Sabadell.

Por la noche asistirá á la fiesta que ha de celebrarse en la Lonja.

Probablemente mañana sadrá S. M. para las Baleares.

Locales y generales

La mala intencion con que está escrito el primer suelto de crónica inserto en *La Justicia*, número del domingo, no le dará el apetecible resultado al colega, se lo aseguramos.

Nosotros no atacamos jamás al adversario, y mucho menos al amigo, con ei navajazo canallesco y traicionero; cuando queremos herir, lo hacemos de frente y á cara descubierta.

En nuestro suelto referente á Reus, publicado el sábado, ni criticamos ni tuvimos intención de criticar á persona tan dignísima y autoridad tan celosa como el gobernador civil Sr. Maestre.

Le denunciamos públicamente un hecho escandaloso, y ¿sabe *La Justicia* por qué en tal forma hemos hecho esa denuncia? Para evitar ciertas murmuraciones, que el propio colega no desconoce; para demostrar que de ciertos actos del inspector que hay en Reus, es falso, completamente falso que el digno señor Gobernador tuviera de ellos la menor noticia. Por esto deciamos en nuestro suelto de referencia: «... *determinadas energicas disposiciones de V. S. son quebrantadas tranquilamente.*»

¿Qué culpa tiene una autoridad en que sus agentes burlen sus disposiciones? Vá á convertirse el gobernador en polizonte, mucho menos en momentos en que su elevado cargo le retiene constantemente al lado de S. M. el Rey?... Y sin embargo, lo repetimos, personas *caritativas* se dedicaron á murmuraciones que no ignora *La Justicia*: era preciso echar por tierra semejantes estúpidas habladurias de comadres, y nosotros, cumpliendo como leales amigos, y nó obrando traicioneramente, de modo público hemos dejado las cosas en su lugar, castigando asi osadas palabras de un inspector que se atrevió á decir frases que constituyen soez calumnia, que por respeto á nosotros mismos no queremos reproducir aquí, y que el colega tampoco ignora.

Sépalo, pues, *La Justicia* y sépanlo todos: en esta Redaccion solo hay respeto sin límites y afectuosa consideración para persona tan caballerosa y autoridad tan digna como el Sr. Maestre, y nadie aquí es capaz de empuñar la pluma para atacarle ni herirle á mansalva.

Y en cuanto á la última insinuación que el colega hace en su aludido suelto, es tan cándida, tan inocentona que no merece perder el tiempo contestándola.

Y qué *mala sombra* tiene el *Diario de Tarragona*, mejor dicho, su director!

Le olió á *chamusquina* el primer suelto de crónica local, de nuestro número del sábado, y el hombre escurre el bulto bonitamente, arrancándose con una alusión personal, á la que vamos á contestar como se merece.

Dice el *decano*:

«Nuestros apreciables amigos y compañeros en la prensa D. José M.ª Cascante corresponsal de *La Epoca* y D. Pedro Lloret, director de *Lo Camp de Tarragona*. en atenta carta se disculpan de no haber podido formar parte en la comision que pasó á visitar á S. M. el Rey para solicitar el perdón de Bergillos ya que recibieron demasiado tarde nuestro B. L. M., pero que se asocian de todo corazón á lo solicitado por sus demas compañeros.

En cambio, el director del HERALDO DE TARRAGONA, *preocupándose* más de los periodistas libres y de *sus pases*, que del que se halla en presidio sufriendo terrible condena, no solo no se ha dignado escusar su ausencia de la citada comision, ni siquiera dedica una frase de consuelo en su número de ayer, para ese desgraciado compañero.

¿Será acaso que los demás periodistas somos *poquita cosa para alternar* con el director del HERALDO DE TARRAGONA?

Si así lo *considera* este colega, ¡que Dios se lo pague!»

Conste, y *podemos probarlo*, que la invitación para ir á bordo del «Giralda» no obró en nuestro poder hasta las diez de la noche, cuando ya la comisión habia regresado; conste, que creyendo que el retraso en recibir el B. L. M. obedecia á *otra omisión involuntaria* del director del decano, entendimos que no debíamos presentar ninguna escusa; conste, que en nuestro número del domingo nos asociamos públicamente al citado acto; conste que aquí el único que se dá pisto, vistiéndose con plumas agenas es el director del *Diario*, que olvidando que el *alma mater* en el asunto del desgraciado Bergillos han sido los Sres. D. Pedro Redón y D. Manuel de Peñarrubia, que hasta han sufragado de su peculio particular los gastos de telegramas, no tuvo siquiera la atención de invitar á ese acto al Sr. Peñarrubia, cuya es la exposicion de indulto entregada al Rey, y, por esto, el más indicado para figurar en aquélla comision y dirigir la palabra á S. M.

Por último. conste que tan nos hemos preocupado de la suerte de Bergillos, que precisamente nosotros mismos somos los que propusimos que una comisión de directores de los periódicos locales fueran personalmente á impetrar del Rey el indulto de aquél.

Y para que no pueda negarlo el decano, ahí vá la prueba:

«Persiguiendo la plausible aspiración de conseguir el indulto de José Bergillos, recluso en el penal de la Pedrera, en donde sufre condena por delito de imprenta, han sido dirigidos á Madrid los telegramas siguientes:

«Mayordomo mayor Palacio.—Madrid.
Periodistas Tarragona, ruegan acto clemencia compañero José Bergillos, condenado 12 años presidio fuero militar, por publicación articulo.—*Chulvi*, director decano periódicos.»

***

«Ministro Guerra.—Madrid.
Periodistas Tarragona, ruegan influya indulto compañero José Bergillos, condenado 12 años fuero militar, por publicación articulo.—*Chulvi*, director decano periódicos.»

***

«Presidente Consejo ministros.—Madrid.
Periodistas Tarragona, ruegan influya indulto compañero José Bergillos, condenado 12 años fuero militar, por publicación articulo.—*Chulvi*, director decano periódicos.»

En nuestro deseo de cooperar á tan loable fin, proponemos que una comision compuesta por los directores de *todos* los periódicos locales se acerque á S. M. el Rey, el dia en que visite esta ciudad, y verbalmente le impetre el indulto de Bergillos.

Sometemos la idea al parecer de los demás colegas locales.»

(HERALDO, 1.º Abril, 904.)

A esto no contestó ningún colega local, y el propio director del *Diario de Tarragona* guardó cuidadosamente hasta última hora la noticia de que lo propuesto por nosotros iba á realizarse.

El director del decano sabrá el por qué de ese silencio.

Nosotros, lo presumimos, pero como no tenemos la manía de *la representación*, nos importa un bledo la *buena* intencion que guió al apreciable compañero.

¡Que le aproveche!

Asegurábase ayer en esta ciudad, por personas muy respetables, que la fraccion política que representa en esta localidad el colega *La Opinión de la Provincia* se sumará en breve á los elementos que siguen al marqués de Marianao.

Los aficionados á la buena música están de enhorabuena. La mejor compañia de zarzuela seria que ha pisado las tablas del teatro Lírico de Madrid y Fortuny de Reus dirigida por el maestro Bauza, conocida de muchos tarraconenses que al exclusivo objeto de oír alguna de las obras que han representado en los tres meses que con gran aplauso de los *diletantis* se trasladaron á la vecina ciudad, dará cinco únicas representaciones en el teatro principal de esta capital dando á conocer «Raimundo Lulio» y «D. Lucas del Cigarral», haciendo saborear además las bellezas del «Campanone», «Guerra santa» y «Relámpago», obras en las que Luisa Fons, Carmen Ortega, Simonetti, Maena, y otros han sido ovacionados en cuantos teatros se han presentado.

Mañana debut con «Campanone», luego «D. Lucas del Cigarral», «Guerra santa», «Raimundo Lulio» y el «Relámpago».

Se abre un abono de cinco únicas funciones.

Dícese que ha sido propuesto á la Santa Sede para el obispado de Astorga, el auditor del Tribunal de la Rota, D. Felix Soto y Mancera.

Boletin Oficial

Ministerio de la Gobernación.—Real orden referente al Congreso nacional de arquitectos.

—Otra relativa á inspección de los establecimientos de aguas minerales.

—Otra confirmando la suspensión del Ayuntamiento de Almagro.

Ministerio de Instrucción pública.—Anuncia la vacante de la cátedra de lengua francesa existente en el Instituto de Murcia.

—La Comisaria de guerra de esta provincia anuncia la subasta que se celebrará en Madrid para la adquisición de bastidores de hierro con destino á camas del modelo «Areba».

—La Universidad de Barcelona anuncia hallarse abierta la matrícula desde el 1.º al 15 de Mayo próximo.

Alcaldias.—Anuncios de las de Vandellós, Viláseca, Tivisa, Borjas del Campo y Conesa.

Juzgados.—El de Falset anuncia la subasta de varias fincas.

—El de Tortosa llama á José Asunción Gil.

—Y el instructor del regimiento de Albuera llama al soldado Francisco Fábregas Roca.

Boletin religioso

SANTOS DE HOY.—Stos. Hermógenes y Vicente mrs.

SANTOS DE MAÑANA.—Sta. Inés de Monte Pulciano vg. y S. Cesáreo.

CORTE DE MARÍA

Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de los Dolores en la Trinidad.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS

Continúa en la iglesia de S. Juan Bautista S.D.M. se tendrá de manifiesto por la mañana de ocho á once y por la tarde de cinco á ocho, celebrándose las misas de costumbre.

Sección Oficial

Servicio de la plaza para hoy

Parada Luchana.

Jefe de dia señor coronel de Luchana D. Enrique Crespo.

Hospital y provisiones 4.º capitán de Luchana.

Oficiales de Vigilancia á las órdenes del Jefe de dia, 1.ª zona Almansa; 2.ª zona Luchana.

Paseo de enfermos, Luchana.

El capitán sargento mayor *Isidoro Dominguez*.

Registro civil

Inscripciones verificadas en el dia de ayer

NACIDOS.—Antonia Barrot Balás.—Gregoria Sebastiana Ursula Gaya Grisa.—José Buenaventura Pablo Juval Facia.—Daniel Maura San Pedro.

FALLECIDOS.—Felipe Veciana Recasens, Misericordia 15, (19 años).—Cristobal Cortijo Martinez, Hospital militar, (58 años).

MATRIMONIOS.—Pablo Domingo Domingo con Carolina Recasens Alujas.—Miguel Matamoros Chibeli con Teresa Degollada Caballé.

Notas comerciales

Movimiento del puerto

EMBARCACIONES LLEGADAS ANTEAYER

De Avilés v. «Matias F. Bayo», de 856 ts., c. Vigil, con carbón, consignado á los Sres. Hijos de B. Lopez.

De Bilbao y Valencia v. «Cabo Creux», de 993 ts., c. Beitia, con carga general, consignado á D. Mariano Peres.

De Amberes v. «Cid», de 961 ts., c. Berrojain, con tránsito, consignado á los Sres. Mac-Andrews y C.ª

De Casa Blanca v. italiano «Alemagna», de 544 ts., c. Acuarone, con tránsito, consignado á la Sra. viuda de E. Terré Astó.

DESPACHADAS

Ninguna.

ENTRADAS AYER

Ninguna.

DESPACHADAS

Para Marsella y esc., v. «Cabo Creux», con carga general.

Para Génova v. italiano «Alemagna», con tránsito.

Servicio telegráfico y telefónico

Indisposición del principe de Asturias

Madrid, 18, 9'10.

Según noticias que llegan hasta nosotros, desde el viernes último se encuentra el principe de Asturias en cama á consecuencia de un fuerte enfriamiento.

La enfermedad de S. A. tuvo origen en el acto de sepelio de la reina D.ª Isabel II.

El viaje régio

Madrid, 18, 9 20,

La Diputacion provincial de Córdoba, en sesion extraordinaria acordó comunicar á S. M. el Rey su gratitud y satisfaccion por la anunciada visita á dicha capital.

Asimismo acordó solemnizar tan fausto suceso repartiendo 15.000 libretas de pan entre las clases necesitadas, acuñar una medalla conmemorativa, dedicando al Rey una de oro, y congregar á los alcaldes de la provincia para que concurran á la recepcion oficial.

La sucursal del Banco de España en Córdoba ha ofrecido á la Junta de Festejos 500 pesetas para que se destinen al desempeño de ropas.

La Diputacion levanta en el Gran Capitán un arco, que se construye bajo la direccion artistica del escultor Mateo Imuria.

Al regreso

Madrid, 18, 16 30.

Se cree que al regresar el Rey de su excursión se abrirá el Parlamento, resolviéndose entonces algunas dudas y quedando fijada la actitud de varios politicos.

Bolsin

Madrid, 18, 18.

En el corro se cotizó esta tarde:
Interior, fin mes, 75'45.
Fin próximo, 00'00.
Francos, 38 90.
Libras, 00'00.
Empréstito nuevo, 96'40.

Funerales por la reina Isabel

Madrid, 18, 18'10.

Telegrafian de Burgos que se han celebrado en la Catedral solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la Reina Isabel II.

Ofició el arzobispo y al acto asistieron las autoridades locales y comisiones de todos los cuerpos de la guarnición.

Aniversario

Madrid, 18, 18'20.

En la capilla de Palacio se han celebrado esta mañana funerales por el alma del Rey D. Francisco, con motivo del aniversario de su muerte.

Asistieron al acto los altos funcionarios palatinos, grandes de España y numeroso público.

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRE

SECCIÓN DE ANUNCIOS

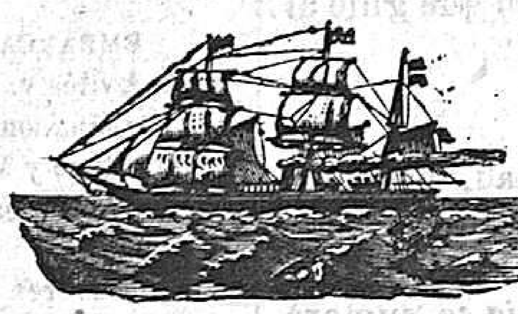
PASTILLAS SERRA

Son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la espectoración y quitan en un día la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningún peligro pues no contienen ópio ni morfi

Á TRES REALES CAJA

Farmacia del Centro de MANUEL FONT.--Rambla de San Juan, núm. 57

Tarragona.--Teléfono 43.-Tarragona



SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Linea de Cuba y Méjico

El dia 17 de Abril saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

Alfonso XIII

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El dia 26 de Abril saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

Monserrat

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos litorales Cuba è Isla de Santo Domingo.

Linea de Venezuela-Colombia

El dia 11 de Abril saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

P. de Satrustegui

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabaniila, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el fecro carril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carupano, Trinidad, Guanta y Cumaná con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas

El dia 23 de Abril saldrá de Barcelona, habiendo heeho las escalas intermedias, el vapor

I. de Panay

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El dia 3 de Mayo saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz el vapor

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias

El dia 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz el vapor

M. L. Villaverde

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tennrife, regresando á Barcelona por Cadiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Póo

El dia 25 de Mayo saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

Sàn Francisco

para Fernando Póo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Cosia Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tánger: martes, jueves y sabados.
Para más informes dirigirse á su agente en Tarragonc DON EMILIO BORRÁS, plaza de Olózaga, 11.

BICARBONATO DE SOSA

Quimicamente puro

EN POLVO, EN PASTILLAS Y COMPRIMIDAS

DE

TORRES MUÑOZ, S. MARCOS 11, FARMACIA

MADRID

Se vende en cajitas pequeñás y en latas económicas de 1 1|2 kgs. á 5 pts.

PASTILLAS BONALD

CLORO BORO SODIDAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las onfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones. picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD. premiadas en varias Exposicianes científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras quo se conoclaron dc su clase en España y en el extranjero.

CANTHEA AVIRILIS

Poliglicerofosfateda Bonald.—Medioamento Antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbalo rojo.

Frasco de Acantea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acauthea 5 pesetas.

ELIXIRANTI BACILAR BOLAND

DE

(Thiocol cinamo-vanádico fosfoglicérico)

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente. Catarros bronceneumónioos, laringe-faringeos, infecciones gripales, palúdicas, etc., etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 PTAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Groguera 17), Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Establecimiento Tipográfico

DE

LLORENS, GIBERT Y CABRÉ

Tarragona.—4, Fortuny, 4.—Tarragona

En este establecimiento se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos con PRONTIDUD y ECONOMIA.

ESQUELAS

y toda clase de anuncios se admiten en la Administración del HERALDO DE TARRAGONA

Fortuny, 4, (imprenta)

PRECIOS CONVENCIONALES PAGO ADELANTADO

Tarjetas de visita: Se ha recibido un inmenso surtido